

# Arbeitsmarkt news Mercato del lavoro

Beobachtungsstelle  
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del  
mercato del lavoro

[www.provinz.bz.it/arbeit](http://www.provinz.bz.it/arbeit)  
[www.provincia.bz.it/lavoro](http://www.provincia.bz.it/lavoro)

7/2012

August/agosto

mit Daten März 2012  
con dati marzo 2012

## Offene Stellen und Neubeschäftigung

Jährlich werden dem Arbeitsservice in Südtirol rund 12 000 offene Stellen gemeldet. Andererseits werden pro Jahr schätzungsweise rund 70-80 000 Arbeitsverhältnisse (ohne betriebsinterne Wechsel und Umwandlungen von Arbeitsverträgen) neu begonnen. Der Verlauf beider Indikatoren über die Zeit lässt dabei auf einen positiven Zusammenhang zwischen Stellenangebot und Neubeschäftigung schließen und zudem vermuten, dass die offenen Stellen ein Vorlaufindikator für Neueinstellungen sein können.

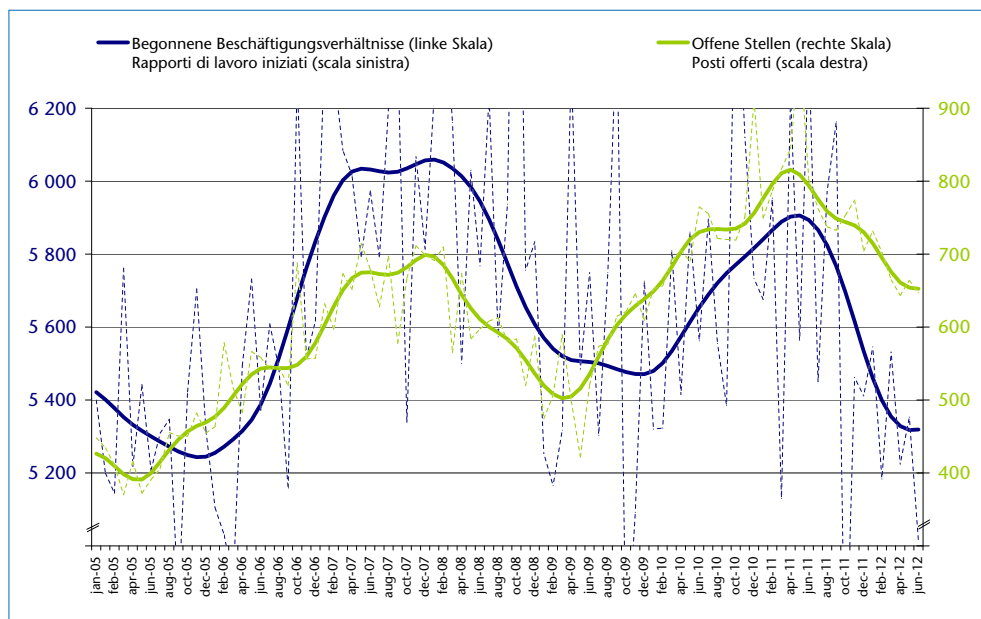
Bis zum ersten Halbjahr 2008 haben sowohl die Gesamtzahl der gemeldeten offenen Stellen als auch jene der Neubeschäftigung zugenommen. Mit Beginn der Krise sind beide gesunken, wobei die offenen Stellen um einiges früher wieder zu steigen begonnen haben. Aktuell nimmt die Zahl der Stellenange-

## Posti di lavoro vacanti e nuove assunzioni

Ogni anno all'Ufficio Servizio lavoro della provincia di Bolzano vengono comunicati circa 12 000 posti di lavoro vacanti. D'altro canto, si stima che ogni anno siano avviati circa 70-80mila nuovi rapporti di lavoro (escludendo i cambiamenti interni all'azienda e le trasformazioni dei contratti di lavoro). L'andamento di entrambi gli indicatori nel tempo segnala una correlazione positiva tra l'offerta di posti di lavoro e le nuove assunzioni e fa presumere che i posti di lavoro vacanti siano un indicatore della tendenza in fatto di nuove assunzioni.

Fino al primo semestre del 2008 sia il numero complessivo dei posti di lavoro vacanti notificati sia quello riguardanti le nuove assunzioni è aumentato. All'inizio della crisi entrambi gli indicatori sono diminuiti, sebbene i posti di lavoro vacanti abbiano ricominciato a crescere un po' prima. Attualmente, il

Gemeldete offene Stellen und Neubeschäftigung\* – saisonbereinigte Werte  
Posti offerti e rapporti di lavoro iniziati\* – valori destagionalizzati  
Jänner 2005-Juni 2012 – gennaio 2005-giugno 2012



\* Für Erklärungen siehe Endnote

Quelle: Arbeitsservice,  
Amt für Arbeitsmarktbearbeitung

\* Per spiegazioni vedi nota finale

Fonte: Ufficio servizio lavoro,  
Ufficio osservazione mercato del lavoro



Abteilung Arbeit  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol  
Ripartizione Lavoro  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

bote wieder ab und damit einher auch die Zahl der Neubeschäftigungen.

Einen deutlichen Zusammenhang beider Indikatoren lässt sich besonders in einigen Wirtschaftssektoren und Bezirken feststellen, wobei der Effekt mit einer Zeitverzögerung von 2 bis 3 Monaten am stärksten ist.

#### Unterschiede nach Sektoren

Die Anzahl der gemeldeten offenen Stellen unterscheidet sich deutlich je nach Wirtschaftssektor. Die meisten Stellen werden vom Gastgewerbe (33%) angeboten, gefolgt von den Leiharbeitsagenturen (24%) und dem Handel (10%).

Diese Sektoren, sowie das verarbeitendes Gewerbe, sind auch jene, die ihre Stellenangebote zu einem größeren Teil über die Ar-

numero di posti di lavoro vacanti è nuovamente in diminuzione e quindi anche quello delle nuove assunzioni.

Una forte correlazione tra i due indicatori è osservabile soprattutto in alcune circoscrizioni e settori economici, sebbene l'effetto sia più marcato a una distanza temporale da 2 a 3 mesi.

#### Differenze in base ai settori

Il numero dei posti di lavoro vacanti notificati varia molto a seconda del settore economico. Il numero maggiore di posti di lavoro è offerto dagli alberghi e ristoranti (33%), seguito dalle agenzie interinali (24%) e dal commercio (10%).

Questi settori, unitamente al settore manifatturiero, sono anche quelli che si servono maggiormente della Borsa del lavoro dell'Uf-

**Gemeldete offene Stellen und Neubeschäftigung\* nach Wirtschaftssektor**  
**Posti offerti e rapporti di lavoro iniziati\* per settore economico**  
 Jänner 2005-Juni 2012 – gennaio 2005-giugno 2012

|                                              | Begonnene Beschäftigungen<br>rapporti di lavoro iniziati | Offene Stellen<br>posti offerti |                                                                                |                              |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                              |                                                          | Anzahl<br>numero                | je 100 begonnene<br>Beschäftigungen<br>ogni 100 rapporti<br>di lavoro iniziati |                              |
| 2005                                         | 68 445                                                   | 6 599                           | 9,6                                                                            | 2005                         |
| 2006                                         | 73 454                                                   | 9 208                           | 12,5                                                                           | 2006                         |
| 2007                                         | 80 291                                                   | 11 392                          | 14,2                                                                           | 2007                         |
| 2008                                         | 78 984                                                   | 10 982                          | 13,9                                                                           | 2008                         |
| 2009                                         | 72 131                                                   | 8 856                           | 12,3                                                                           | 2009                         |
| 2010                                         | 76 616                                                   | 11 778                          | 15,4                                                                           | 2010                         |
| 2011                                         | 76 380                                                   | 13 233                          | 17,3                                                                           | 2011                         |
| 2012 (Jan-Jun)                               | 30 328                                                   | 6 050                           | 19,9                                                                           | 2012 (Gen-Giu)               |
| <b>Insgesamt</b>                             | <b>556 629</b>                                           | <b>78 098</b>                   | <b>14,0</b>                                                                    | <b>Totale</b>                |
| <b>Wirtschaftssektor – Settore economico</b> |                                                          |                                 |                                                                                |                              |
| Landwirtschaft                               | 88 411                                                   | 1 149                           | 1,3                                                                            | Agricoltura                  |
| Verarb. Gewerbe                              | 45 592                                                   | 7 244                           | 15,9                                                                           | Manifattura                  |
| Bauwesen                                     | 50 983                                                   | 2 865                           | 5,6                                                                            | Edilizia                     |
| Handel                                       | 91 424                                                   | 8 270                           | 9,0                                                                            | Commercio                    |
| Gastgewerbe                                  | 139 416                                                  | 26 344                          | 18,9                                                                           | Settore alberghiero          |
| And. Dienstleistung.                         | 89 551                                                   | 13 169                          | 14,7                                                                           | Altri servizi                |
| davon<br>Leiharbeitsagenturen                | 51 252                                                   | 19 057                          | 37,2                                                                           | di cui agenzie<br>interinali |
| <b>Insgesamt</b>                             | <b>556 629</b>                                           | <b>78 098</b>                   | <b>14,0</b>                                                                    | <b>Totale</b>                |
| <b>Bezirk – Circoscrizione</b>               |                                                          |                                 |                                                                                |                              |
| Bozen                                        | 192 016                                                  | 29 563                          | 15,4                                                                           | Bolzano                      |
| Meran                                        | 92 358                                                   | 8 320                           | 9,0                                                                            | Merano                       |
| Bruneck                                      | 83 557                                                   | 19 944                          | 23,9                                                                           | Brunico                      |
| Brixen                                       | 58 939                                                   | 8 137                           | 13,8                                                                           | Bressanone                   |
| Neumarkt                                     | 23 865                                                   | 2 609                           | 10,9                                                                           | Egna                         |
| Schlanders                                   | 54 642                                                   | 5 147                           | 9,4                                                                            | Silandro                     |
| <b>Insgesamt</b>                             | <b>556 629</b>                                           | <b>78 098</b>                   | <b>14,0</b>                                                                    | <b>Totale</b>                |

\* Für Erklärungen siehe Endnote

\* Per spiegazioni vedi nota finale

Quelle: Arbeitsservice,  
Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

Fonte: Ufficio servizio lavoro,  
Ufficio osservazione mercato del lavoro



beitsbörse des Arbeitsservice abwickeln und für die es sich daher lohnt, eine genauere Analyse durchzuführen.

Leiharbeitsagenturen melden besonders viele offene Stellen, ihr Anteil an den gesamten begonnenen Beschäftigungen mit einem Leiharbeitsvertrag liegt bei knapp 40%. Obwohl die Leiharbeit in Krisenzeiten jene Form der Arbeit ist, welche den Beschäftigungsrückgang zuerst zu spüren bekommt, nehmen die gemeldeten offenen Stellen diesen Verlauf nicht vorweg. Ganz im Gegenteil: Nimmt die Beschäftigung mit Leiharbeitsvertrag ab, so sinken die gemeldeten offenen Stellen erst zu einem späteren Zeitpunkt und andersherum nehmen die Stellenangebote erst dann wieder zu, wenn die Leiharbeit bereits deutlich in Anspruch genommen wird.

Eine Erklärung dafür ist, dass Leiharbeitsagenturen in Krisenzeiten vielfach schon Leiharbeiter in ihrer Datenbank haben und erst sobald sie eine bestimmte Anzahl vermitteln, neue Leiharbeiter suchen, um diese zukünftig vermitteln zu können. Die gemeldeten offenen Leiharbeitsstellen können also nicht als Vorlaufindikator für die Leiharbeit dienen.

Anders zeigt sich die Situation im Gastgewerbe. Hier ist eine bestimmte Parallelität im Verlauf beider Zahlen feststellbar, zudem ist

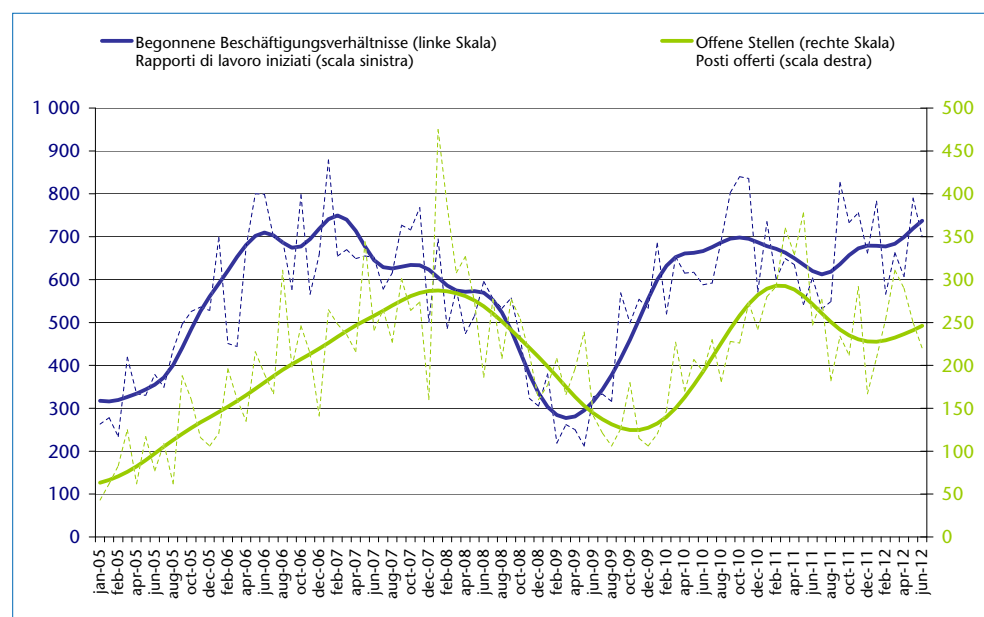
ficio Servizio lavoro per offrire i posti disponibili e per i quali vale pertanto la pena effettuare un'analisi più precisa.

Le agenzie interinali notificano un numero particolarmente elevato di posti disponibili e la loro quota rispetto al totale di nuove assunzioni con un contratto interinale è di circa il 40%. Sebbene il lavoro interinale nei periodi di crisi sia la forma di lavoro che risente per prima della contrazione occupazionale, i posti di lavoro vacanti notificati non sembrano anticipare questo andamento. Al contrario: se l'occupazione con contratto interinale diminuisce, i posti di lavoro vacanti notificati diminuiscono solo in un momento successivo e le offerte di lavoro aumentano nuovamente solo quando il lavoro interinale è già fortemente richiesto.

Una possibile spiegazione è che le agenzie interinali nei periodi di crisi hanno nella loro banca dati già dei lavoratori interinali e solo quando riescono a sistemare un determinato numero di persone vanno alla ricerca di nuovi lavoratori da collocare. I posti di lavoro vacanti notificati non possono quindi essere considerati un indicatore anticipatore della tendenza del lavoro interinale.

Diversa è la situazione nell'industria alberghiera e della ristorazione. Qui si osserva un certo parallelismo nell'andamento di entram-

### Gemeldete offene Stellen von Leiharbeitsagenturen und Neubeschäftigung\* mit Leiharbeitsvertrag Posti offerti dalle agenzie di lavoro interinale e rapporti di lavoro iniziati\* con contratto interinale Jänner 2005-Juni 2012 – gennaio 2005-giugno 2012



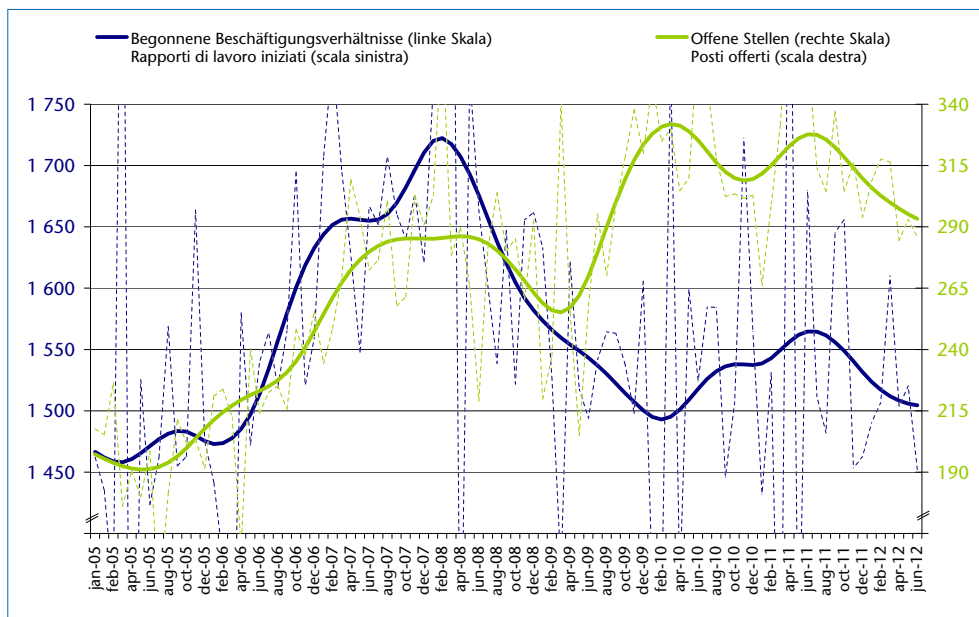
\* Für Erklärungen siehe Endnote

Quelle: Arbeitsservice,  
Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

\* Per spiegazioni vedi nota finale

Fonte: Ufficio servizio lavoro,  
Ufficio osservazione mercato del lavoro

## Gemeldete offene Stellen und Neubeschäftigung\* im Gastgewerbe Posti offerti e rapporti di lavoro iniziati\* nel settore alberghiero e della ristorazione Jänner 2005-Juni 2012 – gennaio 2005-giugno 2012



\* Jene Anmeldungen von Personen, welche innerhalb von 12 Monaten beim selben Arbeitgeber nochmals gemeldet werden, werden nicht als Neubeschäftigung gezählt.

Für weitere Erklärungen siehe Endnote

Quelle: Arbeitsservice,  
Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

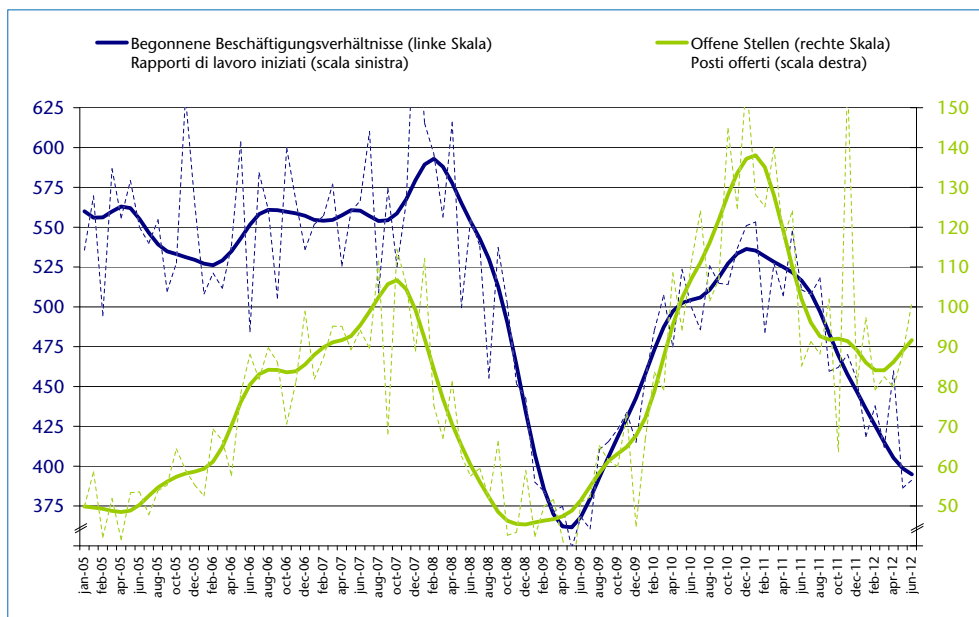
Per ulteriori spiegazioni vedi nota finale

Fonte: Ufficio servizio lavoro,  
Ufficio osservazione mercato del lavoro

im Gastgewerbe besonders in den letzten beiden Jahren eine deutlich gestiegene Anzahl an gemeldeten Stellenangeboten zu verzeichnen, welche jedoch nicht unmittelbar zu einer Steigerung der Neubeschäftigung geführt haben.

bi i dati. Nel settore alberghiero si è notato inoltre, soprattutto negli ultimi due anni, un sensibile aumento di offerte di posti di lavoro notificate, che tuttavia non hanno portato necessariamente a un aumento di nuovi occupati.

## Gemeldete offene Stellen und Neubeschäftigung\* im verarbeitenden Gewerbe Posti offerti e rapporti di lavoro iniziati\* nella manifattura Jänner 2005-Juni 2012 – gennaio 2005-giugno 2012



\* Für Erklärungen siehe Endnote

Quelle: Arbeitsservice,  
Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

\* Per spiegazioni vedi nota finale

Fonte: Ufficio servizio lavoro,  
Ufficio osservazione mercato del lavoro



Dies kann auch darauf zurückzuführen sein, dass das Gastgewerbe vermehrt auf „Arbeit auf Abruf“ – welche bei den begonnenen Beschäftigungsverhältnissen nicht berücksichtigt wird – zurückgreift, um Saisonspitzen auszugleichen.

Im verarbeitenden Gewerbe wie auch im Bauwesen ist der Zusammenhang zwischen gemeldeten offenen Stellen und Neubeschäftigung unmittelbarer. Besonders in den letzten Jahren zeigt sich eine sehr geringe Zeitverzögerung zwischen Stellenangebot und neu begonnenen Beschäftigungsverhältnissen.

### Unterschiede nach Bezirken

Die meisten Stellen werden in den Bezirken Bozen (40%) und Bruneck (27%) gemeldet. Bozen ist aufgrund der Größe und der zentralen Lage ein Anziehungspunkt für Unternehmen und damit Arbeitsstellen. Seit 2005 wurden hier schätzungsweise knapp 200 000 Neubeschäftigungen gezählt, von denen rund 15% über die Arbeitsbörse gemeldet wurden. Lediglich Bruneck erreicht einen höheren Anteil an gemeldeten Stellenangeboten.

Was den Zusammenhang zwischen Stellenangeboten und Neubeschäftigung betrifft, zeigen sowohl der Bezirk Bruneck als auch Bozen einen sehr ähnlichen Verlauf: Zu Beginn der Krise im Jahr 2008 haben zuerst die

Ciò può essere dovuto al fatto che il settore alberghiero, per compensare i picchi stagionali, ricorre sempre più frequentemente al “lavoro a chiamata”, che non viene conteggiato tra i rapporti di lavoro iniziati.

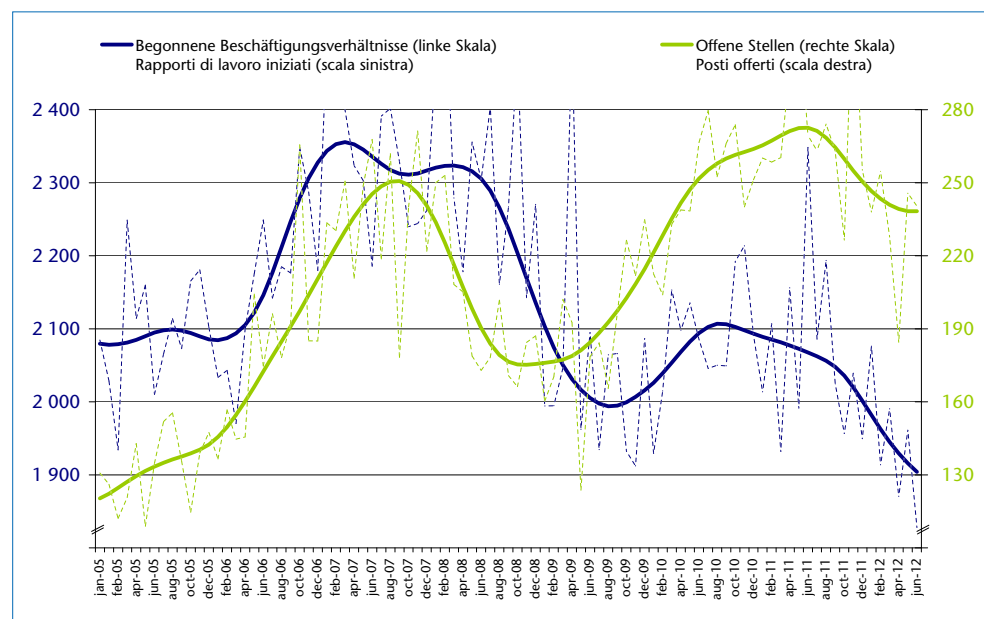
Nell'industria manifatturiera, come nell'edilizia la correlazione tra i posti di lavoro vacanti notificati e i nuovi occupati è più diretta. Soprattutto negli ultimi anni si osserva un ritardo temporale molto ridotto tra l'offerta di posti di lavoro e i rapporti di lavoro sottoscritti.

### Differenze in base alle circoscrizioni

La maggior parte dei posti di lavoro è offerta nelle circoscrizioni di Bolzano (40%) e Brunico (27%). Bolzano, grazie alle sue dimensioni e alla posizione centrale, è un punto di attrazione per le aziende e pertanto di posti di lavoro. Dal 2005 si stima che siano stati stipulati circa 200 mila contratti di assunzione, di cui il 15% mediante la Borsa del lavoro. Solo Brunico raggiunge una percentuale superiore di posti di lavoro vacanti comunicati.

Per quanto riguarda la correlazione tra le offerte di lavoro e i nuovi occupati, sia la circoscrizione di Brunico sia quella di Bolzano evidenziano un andamento molto simile: all'inizio della crisi nel 2008 sono diminuiti

**Gemeldete offene Stellen und Neubeschäftigung\* im Bezirk Bozen**  
**Posti offerti e rapporti di lavoro iniziati\* nella circoscrizione di Bolzano**  
 Jänner 2005-Juni 2012 – gennaio 2005-giugno 2012



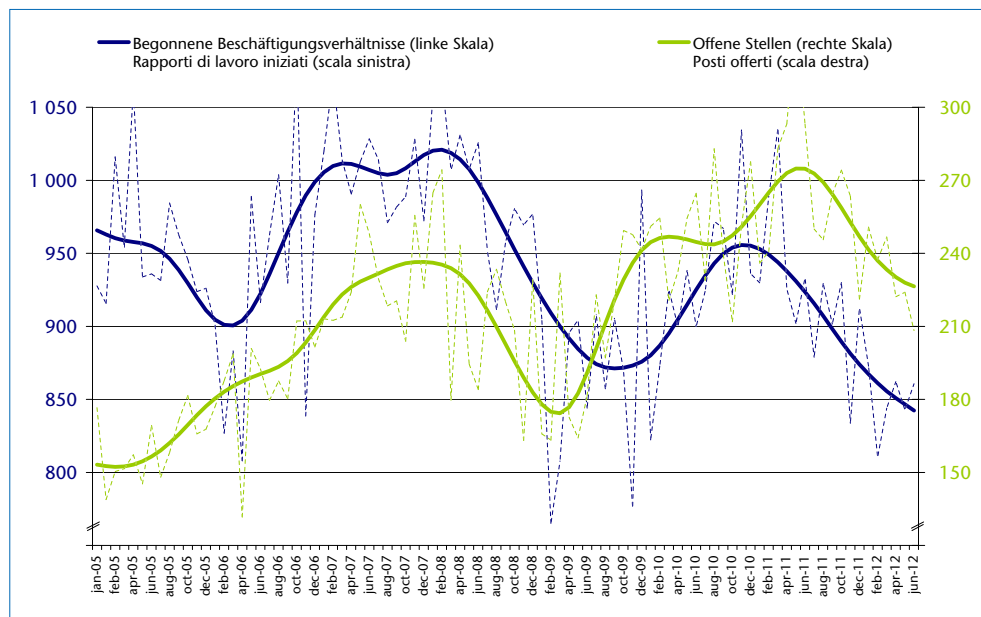
\* Für Erklärungen siehe Endnote

Quelle: Arbeitsservice,  
 Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

\* Per spiegazioni vedi nota finale

Fonte: Ufficio servizio lavoro,  
 Ufficio osservazione mercato del lavoro

# Gemeldete offene Stellen und Neubeschäftigung\* im Bezirk Bruneck Posti offerti e rapporti di lavoro iniziati\* nella circoscrizione di Bruneck Jänner 2005-Juni 2012 – gennaio 2005-giugno 2012



\* Für Erklärungen siehe Endnote

Quelle: Arbeitservice,  
Amt für Arbeitsmarktbeobachtung

\* Per spiegazioni vedi nota finale

Fonte: Ufficio servizio lavoro,  
Ufficio osservazione mercato del lavoro

gemeldeten offenen Stellen abgenommen und erst später die Neubeschäftigung. Anschließend machte sich die Erholung am Arbeitsmarkt zuerst bei den Stellenangeboten und mit einer kurzen Zeitverzögerung dann auch bei der Beschäftigung bemerkbar.

## Abschließende Bemerkungen

Im Großen und Ganzen lässt sich also ein positiver Zusammenhang zwischen gemeldeten offenen Stellen und der Neubeschäftigung feststellen, wenn auch mit zum Teil deutlichen Unterschieden nach Wirtschaftssektor und Bezirk.

Es bleibt dennoch sehr problematisch, ausschließlich auf die gemeldeten offenen Stellen als Vorlaufindikator für die Beschäftigungsentwicklung zurückzugreifen, denn die Anzahl der Neueinstellungen wird nicht alleine von der Zahl der offenen Stellen beeinflusst, sondern auch vom Such- und Einstellungsverhalten, von der Arbeitslosenquote, der Vakanzdauer und den betriebsinternen Stellenmärkten.

inizialmente i posti di lavoro vacanti comunicati e solo successivamente le nuove occupazioni. Alla fine, la ripresa del mercato del lavoro si è fatta sentire innanzitutto tra i posti di lavoro offerti e dopo breve tempo anche a livello di occupazione.

## Note conclusive

In generale, è possibile quindi osservare una relazione positiva tra i posti di lavoro vacanti notificati e le nuove assunzioni, sebbene vi siano in parte forti differenze a seconda del settore economico e della circoscrizione.

È tuttavia ancora molto problematico basarsi esclusivamente sui posti di lavoro vacanti quale indicatore anticipatore per l'andamento occupazionale, poiché il numero dei nuovi occupati non dipende solo dal numero dei posti disponibili, bensì anche dal comportamento delle aziende nelle fasi di ricerca e di assunzione del personale, del tasso di disoccupazione, del tempo in cui il posto rimane vacante e dai mercati del lavoro interni alle aziende.

Autor: Walter Niedermair

Autore: Walter Niedermair

### Anmerkungen:

Als *Neubeschäftigung* gelten in dieser Auswertung alle begonnenen Beschäftigungsverhältnisse von privaten Arbeitgebern. Ausgenommen sind betriebsinterne Wechsel und Umwandlungen von Arbeitsverträgen bei denen sich lediglich einige wesentliche Elemente des Vertrages geändert haben. Zudem werden jene Anmeldungen von Personen, welche innerhalb von 30 Tagen beim selben Arbeitgeber nochmals gemeldet werden nicht als Neubeschäftigung gezählt, da angenommen wird, dass diese Stelle nicht wirklich auf dem Markt angeboten wurde. Für die Neubeschäftigung im Gastgewerbe wurde dieser Zeitraum auf 12 Monate und für die Landwirtschaft auf 13 Monate ausgeweitet, um Personen, welche lediglich saisonal beim selben Arbeitgeber arbeiten, auszuklammern.

Die Zahl der offenen Stellen beinhaltet lediglich jene Stellenangebote, welche dem Arbeitsservice über die Arbeitsbörse oder über die Arbeitsvermittler gemeldet werden. Es handelt sich um Zugänge im jeweiligen Zeitraum, wobei Stellenangebote mit mehr als fünf Arbeitsplätzen statistisch auf maximal fünf Arbeitsstellen reduziert wurden. Zudem ist zu beachten, dass es sich hier nur um einen Ausschnitt der gesamten offenen Stellen handelt, da die Unternehmen nicht alle ihre offenen Stellen dem Arbeitsservice melden. Insgesamt ergibt sich für die Jahre von 2005 bis 2012 eine durchschnittlicher Anteil von rund 14%.

Die Saisonbereinigung beider Werte wurde anhand der Methode *X12-ARIMA* durchgeführt. Benutzt wurde dafür die Software Demetra+, welche vom Eurostat und der belgischen Nationalbank zur Verfügung gestellt wird.

### Note:

Per *nuova occupazione* si intendono in questa analisi i rapporti di lavoro avviati da datori di lavoro del privato. Fanno eccezione gli spostamenti e le trasformazioni contrattuali all'interno delle aziende, in cui a cambiare sono solo alcuni aspetti essenziali del contratto. Non vengono inoltre conteggiate tra le nuove occupazioni le assunzioni di persone che vengono riassunte dal medesimo datore di lavoro entro 30 giorni, poiché si presume che questo posto non sia stato effettivamente offerto sul mercato. Per la nuova occupazione nel settore alberghiero e della ristorazione questo periodo di tempo è stato esteso a 12 mesi e per l'agricoltura a 13 mesi, al fine di escludere le persone che lavorano presso il medesimo datore di lavoro solo durante le stagioni.

Il numero di posti di lavoro vacanti comprende solo le offerte che vengono comunicate all'Ufficio Servizio lavoro mediante la Borsa del lavoro oppure attraverso dei mediatori. Si tratta di nuove comunicazioni nel rispettivo periodo di tempo, mentre le offerte di posti di lavoro con più di cinque posti sono state ridotte a fini statistici a un massimo di cinque posti. Si osservi inoltre, che si tratta in questo caso solo di una porzione di tutti i posti vacanti, poiché le aziende non notificano tutti i posti disponibili all'Ufficio Servizio lavoro. Complessivamente per gli anni tra il 2005 e il 2012 la percentuale media si è assestata sul 14%.

La depurazione stagionale di entrambi i valori è stata effettuata in base al metodo *X12-ARIMA*. È stato utilizzato il software Demetra+, messo a disposizione da Eurostat e dalla Banca nazionale belga.

**Statistiken der Abteilung Arbeit**
**Statistiche della Ripartizione Lavoro**

Durchschnitt März 2012

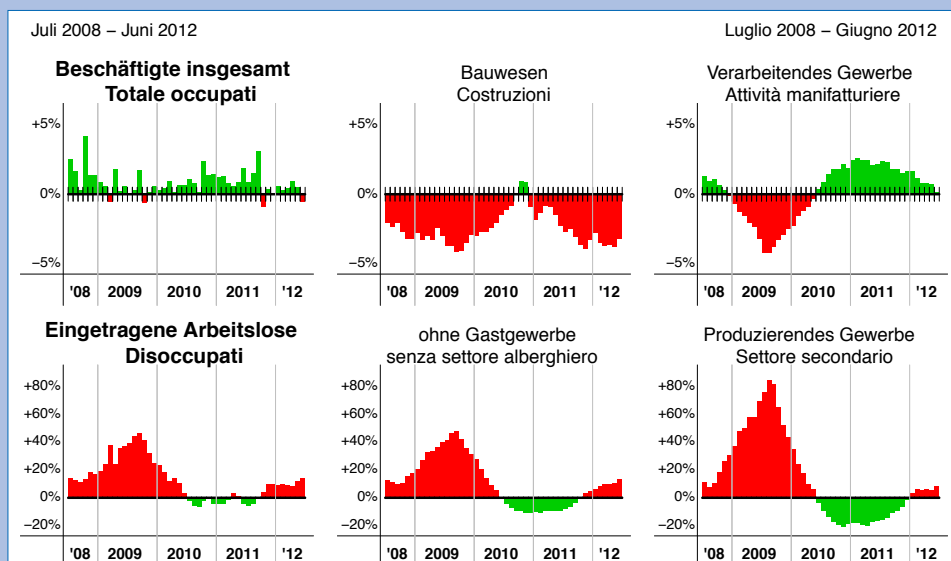
Media Marzo 2012

Vorläufige Ergebnisse

Dati provvisori

**Unselbständig Beschäftigte  
Occupati dipendenti**

|                           | Männer<br>Uomini | Frauen<br>Donne | Gesamt<br>Totale |                                |
|---------------------------|------------------|-----------------|------------------|--------------------------------|
| Beschäftigte insgesamt    | 101 072          | 92 875          | 193 946          | Totale occupati                |
| Veränderung zum Vorjahr   | - 285<br>-0,3%   | +1 049<br>+1,1% | + 764<br>+0,4%   | Variazione rispetto anno prec. |
| <b>Staatsbürgerschaft</b> |                  |                 |                  | <b>Cittadinanza</b>            |
| Italien                   | 87 179           | 79 849          | 167 028          | Italiana                       |
| EU15                      | 1 672            | 1 757           | 3 430            | UE15                           |
| Neue EU-Länder            | 4 304            | 5 408           | 9 713            | Nuovi paesi comunitari         |
| Andere Länder             | 7 916            | 5 860           | 13 776           | Altri paesi                    |
| <b>Wirtschaftssektor</b>  |                  |                 |                  | <b>Settore economico</b>       |
| Landwirtschaft            | 3 692            | 2 044           | 5 736            | Agricoltura                    |
| Verarbeitendes Gewerbe    | 24 144           | 6 209           | 30 353           | Attività manifatturiere        |
| Bauwesen                  | 14 038           | 1 221           | 15 260           | Costruzioni                    |
| Handel                    | 14 495           | 13 463          | 27 958           | Commercio                      |
| Hotel und Restaurants     | 9 564            | 12 947          | 22 511           | Alberghi e ristorazione        |
| Öffentlicher Sektor       | 17 348           | 37 594          | 54 942           | Settore pubblico               |
| davon private Unternehmen | 1 430            | 4 851           | 6 281            | di cui imprese private         |
| Andere Dienstleistungen   | 17 790           | 19 396          | 37 186           | Altri servizi                  |

**Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr, für einige ausgewählte Gruppen  
Variazione percentuale rispetto anno precedente, per alcuni aggregati**

**Arbeitslose  
Disoccupati**

|                               | Männer<br>Uomini | Frauen<br>Donne | Gesamt<br>Totale |                                  |
|-------------------------------|------------------|-----------------|------------------|----------------------------------|
| Arbeitslose insgesamt         | 4 523            | 5 373           | 9 896            | Totale disoccupati               |
| Veränderung zum Vorjahr       | +408<br>+9,9%    | +390<br>+7,8%   | +799<br>+8,8%    | Variazione rispetto anno prec.   |
| Zugänge im Monat              | 926              | 1 035           | 1 961            | Entrate durante il mese          |
| Abgänge im Monat              | 1 308            | 1 656           | 2 964            | Cessazioni durante il mese       |
| <b>Eintragungsdauer</b>       |                  |                 |                  | <b>Durata d'iscrizione</b>       |
| <3 Monate                     | 1 550            | 1 608           | 3 158            | <3 mesi                          |
| 3-12 Monate                   | 1 833            | 2 731           | 4 564            | 3-12 mesi                        |
| 1 Jahr oder länger            | 1 140            | 1 035           | 2 174            | 1 anno o più                     |
| <b>Davon</b>                  |                  |                 |                  | <b>Di cui</b>                    |
| Behinderte Pers. (G. 68/1999) | 364              | 218             | 582              | Persone disabili (L. 68/1999)    |
| In der Mobilitätsliste        | 1 194            | 898             | 2 092            | Iscritti nelle liste di mobilità |
| Veränderung zum Vorjahr       | -33              | -15             | -48              | Variazione rispetto anno prec.   |

**Arbeitsmarkt aktuell:**  
 Eingetragen beim Landesgericht Bozen,  
 Nr. 7/1990  
 Verantwortlicher Direktor:  
 Dr. Helmuth Sinn  
 Druck: Athesia Druck GmbH

**Mercato del lavoro flash:**  
 registrato al tribunale di Bolzano,  
 n. 7/1990  
 direttore responsabile:  
 Dr. Helmuth Sinn  
 Stampa: Athesia Druck srl